



電話 Tel : 2707 7871
圖文傳真 FAX : 2707 7838
本函檔號 OUR REF : C&E MSSB/6-20/5

金錢服務經營者

為金錢服務經營者舉辦的打擊清洗黑錢講座

財經事務及庫務局, 聯合財富情報組與香港海關將於二零一二年九月四日及七日, 於銅鑼灣香港中央圖書館合辦上述的打擊清洗黑錢講座。現特函誠邀閣下出席。

講座的目的是:

- 一. 讓業界了解打擊清洗黑錢的國際標準及香港相關的規管架構;
- 二. 加強業界對舉報可疑交易的法定責任和實務的認識;
- 三. 促使與會者注意客戶盡職審查及備存紀錄規定的常見問題; 以及
- 四. 提供平台, 讓業界討論在執行打擊清洗黑錢規定方面共同關注的事項。

現隨函附上兩場講座的程序表, 以供參閱。關於講座的進一步詳情, 閣下可瀏覽 http://www.customs.gov.hk/tc/trade_controls/msos/notices/index.html

倘閣下有興趣參加是次講座, 請於講座舉辦日期前七天, 填妥夾附的報名表, 並以電郵、傳真或郵遞方式, 交回香港海關以便作出安排。閣下只要在截止日期前交回報名表, 即可視作報名已被接納, 我們不會另發確認通知信。閣下出席講座時, 請帶同報名表, 以便在會場進行登記。

如有查詢, 歡迎致電 27077871 與香港海關聯絡。

海關關長



(李偉德 代行)

二零一二年八月十五日

Anti-Money Laundering Seminar for Money Service Operators

4 September 2012, Tuesday (pm) (Cantonese)

7 September 2012, Friday (pm) (English)

為金錢服務經營者舉辦的打擊洗錢講座

2012年9月4日 星期二下午 (粵語)

2012年9月7日 星期五下午 (英語)

Venue 地點:

The seminar will be held at the Hong Kong Central Library, Causeway Bay, H.K.

所有講座將於香港銅鑼灣香港中央圖書館舉行。

Programme 程序表

Time 時間	Topics 講題	Speakers 講者
1330-1345 hrs	Registration 登記及就座	
1345-1430 hrs	Emerging Money Laundering Methods and Trends 洗錢的新興手法及趨勢	Mr Ma Chiu-ting, Edmund, / Ms Lee Wai-see, Theodora, Senior Inspector JFIU 聯合財富情報組 高級督察 馬昭廷先生/李蔚詩女士
1430-1500 hrs	FAQ on Customer Due Diligence & Record Keeping Requirements 客戶盡職審查及備存紀錄規定的常見問題	Mr So Yuen-leung Chief Trade Controls Officer / Mr Li Man-kai Senior Trade Controls Officer Customs & Exercise Department 香港海關 總貿易管制主任蘇遠良先生 /高級貿易管制主任李民佳先生
1500-1515 hrs	Break 休息	
1515-1600 hrs	Significance of Suspicious Transaction Reports: Quantity and Quality 舉報可疑交易的重要性 - 數量及質量	Mr Ma Chiu-ting, Edmund / Ms Lee Wai-see, Theodora, Senior Inspector JFIU 聯合財富情報組 高級督察 馬昭廷先生/李蔚詩女士
1600-1630 hrs	Q&A 問答環節	Chaired by C&ED and JFIU 由 香港海關和聯合財富情報組 主持

- No parking facilities will be provided.
- 圖書館不提供泊車設施。
- Free of charge
- 費用全免

「打擊清洗黑錢講座」報名表
金錢服務經營者

致：香港海關
傳真：2707 7838
郵遞地址：九龍九龍灣臨樂街十九號南豐商業中心十二樓 1218 - 1222 室
電郵地址：wy_wai@customs.gov.hk

本人將出席下列講座：

<input type="checkbox"/>	日期：2012 年 9 月 4 日 星期二（粵語） 時間：下午 1 時 45 分至 4 時 30 分 地點：香港銅鑼灣高士威道 66 號 香港中央圖書館地下演講廳
<input type="checkbox"/>	日期：2012 年 9 月 7 日 星期五（英語） 時間：下午 1 時 45 分至 4 時 30 分 地點：香港銅鑼灣高士威道 66 號 香港中央圖書館地下 1 號活動室

姓名：_____

公司名稱：_____

職位：_____

公司地址：_____

聯絡電話：_____ 傳真：_____

電郵地址：_____

注意事項：

- 提供的個人聯絡資料會用作更新閣下之聯絡方法，以便在日後舉辦類似的活動，能夠盡快通知閣下。
- 講座費用全免，報名先到先得，請盡快以電郵、傳真或郵遞方式，把報名表交回香港海關。
- 請攜帶本報名表副本，以便在會場進行登記。
- 閣下只要在截止日期前交回報名表，即可視作報名已被接納，我們不會另發確認通知信。